L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI 5 JUILLET 1884.

OFFICIEL.

Lois votées par l'Assemblée Générale

DE

L'ETAT DE LA LOUISIANE.

SESSION REGULIERE DE 1884.

No. 23.] LOI

Faisant une allocation de mille dollars à James Campbell pour services rendus, comme expert, au Bureau de Liquidation créé en vertu de la loi No. 3 de 1874.

Attendu que James Campbell a été nommé expert du Bureau de Liquidation, le 18 octobre 1875, et qu'il a fidèlement rempli ses devoirs en cette qualité jusqu'à ce moment; attendu, aussi, qu'il n'a jamais été pris de mesure pour le rémunérer de ses services,

Il est conséquemment décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane que la somme de $1000, à prendre de tout fonds dans le trésor d'Etat non autrement approprié, est par le présent allouée au dit James Campbell, en rémunération des services par lui rendus au Bureau de Liquidation, en sa qualité d'expert, pendant le temps ci-dessus mentionné.

Il est de plus décrété etc., Que l'Auditeur des Comptes Publics tirera son warrant sur le trésorier d'Etat, en vertu de cette loi, l'argent devant être fourni par le fonds d'intérêts de taxes de 1884.

H. W. OGDEN,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CLAY KNOBLOCH,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

[Approuvé le 1er juillet 1884.

S. D. McENERY,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie conforme,

OSCAR ARROYO,
Secrétaire d'Etat.

No. 24.] LOI

Pour venir en aide à certains créanciers de l'Université d'Etat de la Louisiane.

Attendu qu'avis public a été donné, pendant trente jours, conformément à l'article 48 de la Constitution de l'Etat, de l'intention de s'adresser à la Législature pour le vote de la présente loi—

Section 1.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que la somme de dix-neuf mille deux cent vingt-huit dollars et quatre-vingt-dix-neuf cents, ou telle partie de cette somme qui sera nécessaire, à prendre de tout fonds du trésor non autrement approprié, est par le présent allouée pour venir en aide aux créanciers suivants de l'Université de l'Etat de la Louisiane, lesquels ont été privés du bénéfice de la loi 104 de 1880. Il est bien entendu que la somme ainsi allouée sera payée pour satisfaire à celles des réclamations, comprises dans le mémoire présenté à cette Chambre par les créanciers de l'Université de l'Etat de la Louisiane, qui sont établies par le jugement d'une cour de juridiction compétente, ou qui le seront plus tard. Il est bien entendu que les réclamations qui n'ont pas encore été soumises au jugement d'une cour portèront l'intérêt judiciaire seulement à partir du 1er jour de mai 1884.

A W Hyatt (en jugement)..$	1,250 12
Jas A Gresham subrogé à Geo Swarbrick & Cie et J D Kenton (en jugement)....	5,304 99
Swarbrick & Cie....	1,614 93
W C Shepard & Cie (en jugement)	243 25
Dufour & Limet	877 15
George Nicholson	662 50
H B Stevens & Cie	37 31
Jacob Hassinger	62 44
W E Seebold (en jugement)	2,863 96
T G Tracey	495 60
Mme F Keller	361 04
N. O. Times (en jugement)..	305 38
Thomas G Rapier, administrateur du Morning Star et agent du Mobile Register..	383 71
A J Ward & Co	1,252 32
Rice Bros & Co (en jugement)	113 28
L Graham & Co	245 47
F Hellback	309 26
W F Goldwaithe	74 08
Wagner & Meyer	197 93
Mme A M Holbrook	383 39
Succession du Dr S G Laycock (en jugement)	1,061 16
James McVay	1,129 72
	$19,228 99

Sec. 2.— Il est de plus décrété, etc., Qu'il sera du devoir de l'Auditeur d'Etat d'émettre son warrant sur le Trésorier de l'Etat d'après l'ordre des créanciers dont les noms sont mentionnés plus haut, ou leurs ayant-droit légaux, pour les montants indiqués comme dûs à chacun d'eux.

Sec. 3. — Il est de plus décrété, etc., Que cette loi aura son plein effet dès qu'elle aura été votée et promulguée,

H. W. OGDEN,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CLAY KNOBLOCH,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 1er juillet 1884.

S. D. McENERY,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie conforme:

OSCAR ARROYO,
Secrétaire d'Etat.

No. 25.] LOI.

Faisant une allocation pour payer les balances dues par la Commission de la Maison d'Etat aux parties qui ont contracté avec elle.

Section 1.— Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que la somme de douze mille sept cent quatre-vingt-deux dollars et trois centièmes ($12,782 03 100) à prendre du revenu de 1884, est par le présent allouée, pour payer les balances dues par la Commission de la Maison d'Etat.

Sec. 2. — Il est de plus décrété, etc., Que l'auditeur de l'Etat émettra son warrant sur le Trésorier pour tels montants de cette allocation qui seront nécessaires, d'après l'ordre du Gouverneur qui est ex-officio président de la Commission de la Maison d'Etat.

H. W. OGDEN,
Speaker de la Chambre des Représentants.

CLAY KNOBLOCK,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvé le 1er juillet 1884.

S. D. McENERY,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

OSCAR ARROYO,
Secrétaire d'Etat.

Les Bitters de Hostetter répondent admirablement aux besoins du touriste, au voyageur de commerce et au colon: ils fortifient, en effet, les organes digestifs, relèvent l'énergie physique et rétablissent la santé. Ils préviennent les fièvres et la malaria, la constipation et la dyspepsie; ils stimulent l'action des reins et de la vessie, enrichissent et purifient le sang. Les personnes accablées de lassitude, physique ou mentale, trouvent dans leur emploi force et agrément. A vendre par tous les pharmaciens et les marchands en général.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 5 juillet 1884. — Température—Temps partiellement couvert, averses partielles, vents du sud, pas de changement dans la température.

Température du 4 juillet 1884
Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
6 heures du matin	84	28⅞
Midi	85	29½
3 P. M.	80	26½
6 P. M.	80	26½

Vendredi, 4 juillet, 1884, 2 p.m.
Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes

Atlanta	78	Louisville, Ky	87
Augusta, Gia	84	Memphis, Tenn	90
Corsicana, Tex	—	Mobile, Ala	74
Cairo, Ill	88	Montgomery, Ala	79
Chattanooga, Tenn	87	Nashville, Tenn	85
Cincinnati, O	84	New Orleans, La	78
Davenport, Iowa	79	Omaha, Neb	86
Dubuque, Iowa	72	Pittsburgh, Pa	75
Galveston, Texas	89	Savannah, Gia	83
Indianola	89	Shreveport, La	94
Keokuk, Iowa	79	St-Louis, Mo	91
Key West, Fla	89	St-Paul, Minn	78
La Crosse, Wis	76	Vicksburg, Miss	93
Leavenworth, Kan	90	Yankton, D. T	79

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS,

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Hermann Schultz jr à Mlle Caroline C Bohnet.
Edgar Lambert à Mlle Hettie Rozier.
Zil Butler à Mme Fanny Smith.
Moses Spriggs à Mlle Susie Nesbit.

Naissances.

Mme Charles P Hausner, un garçon.
Mme Joseph Steger, une fille.
Mme Carson Mudge, une fille.
Mme James Conrad, un garçon.

Décès

Mary F Day, 5 mois, Adams, près Royale.
Edward Pease, 5 jours, 391 Thalia.
John F Behnke, 76 ans, 102 Bienville.
Wm R Meek, 73 ans, 317 St Louis.
Fanny A Doane, 7 mois, 309 Jackson.
Peter J Maher, 26 ans, Hôtel-Dieu.
Alicia Bayard, 2 ans, Roman, près St Louis.
Melvin Johnson, 5 ans, Lafayette près Howard
Chas W Hofer, 33 ans, 301 Jackson.
Ithas Cross, 39 ans, Labadie près Tonti.
Agalie Auguste, 53 ans, Bourgogne, près Français.
Mme Ellen Gallagher, 57 ans, 87 Palmyre.
Kate Call, 70 ans, 442 N Claiborne.
Joseph Gla, 16 ans, 442 Bourbon.
Jean F Coumes, 59 ans, 74 St Philippe.
Rene Colsa, 10 mois, 210 St Louis
Sally Blase, 70 ans, Chartres, près Paix.
H C Wragg, 43 ans, 439 St Philippe.
Mary Carr, 30 ans, Poydras, près Galvez.
Alice Schilling, 3 ans, Dryades, près Girod.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

Wm Wilcox, Jno C Phelan, S D McInnis, Moss Point; H B Murphy, N O; Miles Caldwell, M Goddoe, B H Bellamy, Henry Ash, femme 3 enfants et servante, C R Wilson, Mme S Howard, Texas; Thos J Starr, Chicago; Chas G Ette, St Louis; J C Foley, F G Holmes, N Y; W H Dyer, Montgomery; Geo O Harer, Memphis; L Forsyth, femme et enfant, Bas du fleuve; Wm D Armstrong, Pittsburg; Mme M E Cantey, Ala.

Cour du recorder Ford.—C'était fête hier, de sorte que l'audience à cette cour n'a pas été plus longue que de raison. Les pochards et les perturbateurs de la paix ont été punis ou vertement tancés, comme ils le méritaient; de suite après, les portes de la cour ont été closes et clercs, huissiers et autres employés se sont acheminés vers les lieux où les appelait la distraction.

Les malheureux qui célébreront le glorieux anniversaire de l'Indépendance américaine, entre quatre murs, sont Jim Taylor, Wm. Haven, Charley Ogden, Leon Tarpo, Lizzie Bernard. Tous ont été trouvés ivres dans les rues, ou se sont montrés d'humeur belliqueuse.

M. Justin Sarrasin, pour n'avoir par répondu à une assignation de la cour, a été condamné à 24 heures de réclusion à la prison de paroisse.

Elizabeth Ulrich, petite vagabonde, a été rendue à ses parents.

Grand Jury.—Le Grand Jury a trouvé fondées les plaintes formulées contre John Reichel, pour actes de violence sur la personne de M. A. Perez Paladura; contre Louis Pesson, pour détournement de fonds.

Noyés.—Jeudi soir, plusieurs jeunes gens et demoiselles sont allés faire une promenade en esquif sur le lac Pontchartrain. Lorsque les promeneurs se trouvaient à une égale distance de Milneburg et du Fort Espagnol, un des jeunes gens, Eugène Steiffel, est tombé à l'eau et s'est noyé.

Hier matin, son corps a été retrouvé et rendu à ses parents, après les constatations d'usage du coroner.

Un jeune nègre, vingt ans, nommé Marc, s'est noyé hier, dans le fleuve, en s'y baignant. Jusqu'ici les efforts tentés pour retrouver son corps sont restés infructueux.

Aveux complets.—Le doute est aujourd'hui dissipé, quant à l'auteur de l'assassinat de M. Louis Maspéro. Nous disions, il y a quelques jours, que deux hommes de couleur avaient été arrêtés comme les assassins; l'un d'eux, paraît il, le nommé Albert Goodman, a fait des aveux complets qui font retomber sur lui seul toute la responsabilité de l'odieux forfait.

Il avait un grief contre M. Maspéro, et souvent il déclarait à haute voix qu'il le tuerait si l'occasion s'en présentait.

Paragraphes. — On travaille activement au relèvement du remorqueur "Wood" qui a sombré dans le fleuve, à quelques milles de la ville, il y a une semaine ou deux. Sous peu, ces travaux seront menés à bien.

— L'agent de police Macias se propose de déposer une plainte de bris de paix contre Standish et Saiter, en police correctionnelle, si le premier n'en dépose pas une contre le second. Il est assez difficile de savoir les choses telles qu'elles se sont passées, attendu que les témoins de l'algarade entre les deux histrions sont aux gages de l'un d'eux, et que la consigne est de se taire. Pas de silence, plus d'emploi.

Mais l'agent Macias n'est pas sous la dépendance du petit bonhomme qui fait le vert et le sec au Fort; et il se propose de l'enlever à son Fort pour le mettre en présence d'un *Ford* qui, celui-là, ses foudres en main, tancera d'importance le petit immigré bostonien. Le juge Ford lui infligera, assurément, un châtiment quelconque qui remplacera, imparfaitement malheureusement, le châtiment qu'il ant dû recevoir du bout de la botte de l'homme qui ne s'est pas senti le courage de le lui faire subir.

—Deux cas de choléra morbus ont été constatés hier, par le coroner, chez des enfants.

—Les gens qui passent dans le voisinage de l'angle des rues Ursulines et Claiborne ont des haut-le-cœur. La carcasse d'un chien que la décomposition a déjà attaquée, lance des émanations nauséabondes. Que fait l'édilité?

—Emilie Richardson, trouvée dans un état maladif sur la voie publique, a été internée à l'hôpital.

— E. J. Saunders a été, lui aussi, réclamer les soins intelligents des bonnes sœurs de charité de l'Hôpital. Il a reçu hier, à la tête, une douloureuse blessure, à la suite d'une altercation avec un nommé Thomas Madden.

— L'interrogatoire de George Samuels et de Thomas Sherlock, tous deux accusés de coups et blessures sur la personne du gardien de la paix, Sucoing, a été remis au 15 de ce mois.

—Il est bruit dans le moment d'un vol d'argent qui s'est commis au préjudice d'une dame S.... Cette dame refuse de faire aucune révélation au sujet de cet incident, dont elle affirme avoir raconté à la police les circonstances qui s'y rattachent et qui pourraient faire connaître l'auteur. L'obstination de cette dame à ne pas parler fait croire, à tort ou à raison, que le vol a été commis par quelque personne de la famille. La somme manquant est considérable; elle est de $1940.

—Le 4 juillet a été célébré à la buvette: parce que tous les débits de liqueurs ont eu des célébrants. Il s'est consommé pas mal de ce liquide qui rafraîchit l'été et réchauffe l'hiver, de ce liquide que l'Indien nomme "Fire Water", que l'Américain nomme "Rock & Rye", que le Français nomme "Taf", et qui r'est certainement pas innommé dans les autres idiomes.

—Les curieux s'arrêtaient en foule hier, toute la journée, devant la boutique d'un serrurier, rue de Chartres, près St. Pierre, 159 (?), pour y admirer un oiseau dont l'espèce est rare, un "Water-Turkey, pris dans le *district* inondé de Gretna.

Le Bureau des statistiques de Washington donne le total de l'immigration aux Etats-Unis dans le mois de mai. Il a été de 8258, contre 9960, en mai 1883. Dans les onze mois de l'année fiscale finissant le 31 mai dernier, le total des immigrants a été de 454,206 contre 517,290 dans la même période de 1882-83, New-York a reçu les deux tiers du total. Baltimore vient en second lieu, avec un nombre dix fois moindre; puis Boston, Huron et Détroit.

Il y a, aux Etats-Unis, quatre mille fabriques de lainage, qui consomment, chaque année, $100,009,000 de l'article.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

FRANCE.

Le différend franco-chinois.

Paris, 4 juillet—Aujourd'hui, à la séance du Cabinet, M. Ferry a déclaré que le département des affaires étrangères de la Chine n'a pas désavoué l'attitude des troupes chinoises à Langson.

Le dit département admet que l'armée Chinoise a obéi aux ordres reçus afin de rester maîtresse de cette ville, quoique cet acte soit en conflit avec le second article du récent traité Franco-Chinois, qui décrète le retrait immédiat des garnisons chinoises. La Chine, cependant, maintient que l'évacuation des villes frontières était conditionnelle et obligatoire seulement après la signature d'un traité définitif entre la France et la Chine.

Celle-ci a refusé aussi de reconnaître les stipulations qui ont été convenues entre Li Hung Chang et le capt. Fournier, au sujet de l'évacuation de Langson, Car Bang et Lao Kao entre le 6 et le 26 juin.

M. Patenotre, ministre de France en Chine, qui était parti pour négocier un traité avec le roi de l'Annam, a reçu l'ordre de se rendre immédiatement à Pékin, afin de maintenir les droits de la France. Au cas d'un refus de la Chine de donner satisfaction pour l'acte commis par ses troupes à Langson, la France déclarera immédiatement la guerre.

Des préparatifs se font activement pour expédier des renforts de France en Orient.

Le ministre de la Chine.

Tonkin, 4 juillet—Li Fong Pau, ministre chinois, est parti pour Paris.

Choléra.

Paris, 4 juillet. — Il n'y a pas eu de décès constatés hier soir à Marseille; mais cinq sont rapportés à Toulon.

La France et les Etats Unis—Présentation de la Statue de la Liberté.

Paris, 4 juillet—La présentation formelle de la Statue de la Liberté Eclairant le Monde, de M. Bartholdi, a été faite aujourd'hui par le gouvernement français aux Etats-Unis, dans l'atelier de M. Gauthier.

M. Morton, ministre des Etats-Unis en France, a reçu la statue au nom de son gouvernement.

Le premier ministre Ferry a envoyé une lettre dans laquelle il dit qu'il regrette qu'une indisposition l'empêche d'assister à cette scène de fraternité entre les deux grandes Républiques, mais qu'il y participe de cœur et d'âme.

M. De Lesseps dit que la France, sous tous les gouvernements, avait toujours été l'amie et l'alliée de l'Amérique. Celle-ci, dit-il, reconnaît maintenant que le Canal de Panama est l'œuvre de l'intérêt universel.

Cette statue sera une éternelle garantie des liens d'amitié entre la France et le grand peuple Américain.

M. Morton a répondu et a remercié la France au nom du Président Arthur et et du peuple Américain pour ce don grandiose.

Il a dit qu'il était chargé de donner l'assurance à MM. De Lesseps, Ferry et à la nation française que le peuple américain répondait de tout cœur à ces sentiments d'amitié.

Ce don splendide, offert par l'amitié, rendra la reconnaissance du peuple américain plus profonde et plus durable.

Il espère que cette statue restera de tout temps l'emblème des sympathies impérissables qui unissent les deux nations.

Le Dr. Koch.—Mort du Dr. Borel.

Toulon, 4 juillet. — Le Dr. Kock, chef de la Commission allemande du choléra, qui a offert ses services au gouvernement français afin de déterminer le caractère épidémique de la maladie, vient d'arriver.

Le Dr Borel, médecin dans la marine française, est mort.

La Conférence.

Londres, 4 juillet—Le journal Post écrit que les puissances en conférence relativement à l'Egypte ont fait des réclamations que le Cabinet ne pourra pas approuver sans compromettre son existence.

Le London Times.

Londres, 4 juillet..Le London Times, en faisant allusion au différend Franco-Chinois, dit: "Les complications dont le commerce de l'Amérique, de l'Angleterre et de l'Allemagne est menacé par le différend entre la France et la Chine, sont des plus sérieuses.

Il sera difficile d'empêcher les aventuriers Américains et Européens de prendre part à la lutte; ce qui soulèvera par conséquent des questions internationales très délicates.

Nous espérons que la Chine se soumettra cette fois sans réserve.

Quarantaine.

Mexico, 4 juillet.—On a établi une quarantaine sur la côte du golfe contre la France, à cause du choléra.

Chambre des Députés espagnole.

Madrid, 4 juillet—Le Budget de Cuba et Porto Rico a été réduit de deux millions.

Aujourd'hui à la Chambre des Députés M. Armijo a interpellé le gouvernement au sujet de sa politique extérieure. Il regrette, dit-il, de voir l'Espagne isolée des autres puissances de l'Europe, et demande si le gouvernement a l'intention d'occuper le port Ifni, sur la côte marocaine.

Le ministre des affaires étrangères déclare que la question du Maroc est très délicate.

Quarantaine.

Lisbonne, 4 juillet—Le Portugal a ordonné une quarantaine contre tous les navires anglais.

Mesures préventives.

Genève, 4 juillet—Tous les passagers arrivant de Toulon et de Marseille sont désinfectés aux stations de chemins de fer.

Différend entre fonctionnaires

Gibraltar, 4 juillet.—Un différend s'est élevé entre les fonctionnaires Espagnols et Anglais relativement aux mesures à prendre afin d'empêcher le choléra de se propager.

Les Espagnols ont essayé d'établir un cordon sanitaire à cinquante yardes des lignes anglaises, mais ils ont été obligés de le reporter au-delà du centre du terrain neutre.

Quarantaine contre le Maroc,

Madrid, 4 juillet—Tous les navires arrivant du Maroc sont soumis à une quarantaine.

Emeute.

Pesth, 4 juillet—Il y a eu des émeutes sérieuses aux élections d'aujourd'hui, pour les membres de la Diète Hongroise.

Les émeutiers ont été dispersés par les troupes.

M. Ray, membre de la Chambre Basse, a été arrêté.

Conflit entre Juifs et Arméniens.

Londres, 4 juillet. — Un conflit a eu lieu entre les Juifs et les Arméniens à Triflis, dans la Russie méridionale. Les Cosaques ont rétabli l'ordre.

Le ministre Gladstone.

Londres, 4 juillet—Le ministre Gladstone est indisposé et n'a pas pu se rendre aujourd'hui au Parlement.

Le différend Franco-Chinois.

Les Français somment la garnison chinoise de se rendre.

Hong Kong, 4 juillet—Les Français donnent trois jours à la garnison de Langson pour se rendre avant d'ouvrir les hostilités.

Les officiers de la garnison ont répondu qu'ils n'avaient pas d'ordre de se rendre.

Les officiers français qui ont été faits prisonniers, sont bien traités.

Succession au trône de Hollande.

La Haye, 4 juillet—Un bill sera bientôt présenté au Parlement, ayant trait à la question de succession au trône de Hollande.

Célébration du 4 juillet.

New York. 4 juillet—Le 4 juillet a été célébré en cette ville. Un salut a été tiré et un grand banquet a été offert aux vétérans de la guerre de 1812.

Victimes de la catastrophe de Grand River.

St Louis, 4 juillet—Une dépêche spéciale de Moberly, Mo., au Post Despatch dit qu'on a encore retrouvé d'autres victimes de la catastrophe de Grand River.

On assure maintenant qu'il y a eu 12 hommes noyés et autant de blessés grièvement.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

Sénat.

Washington, 4 juillet—Le sénateur Cullom qui a été très souffrant, a reparu aujourd'hui au Sénat.

Washington, 4 juillet—Le Sénat est appelé à l'ordre à 11 heures. Après la prière, on lit la Déclaration de l'Indépendance.

Un bill est présenté demandant l'augmentation de la pension de la veuve du général Frank P. Blair.

Le Sénat entre ensuite en séance exécutive, puis prend un recès jusqu'à 9 P. M.

Le Sénat s'est réuni de nouveau à 9 P. M. Un message a été reçu de la Chambre, annonçant que celle-ci avait adopté le rapport du comité de conférence relatif au bill des Ports et Rivières.

Le Sénat entre en séance exécutive, puis s'ajourne à demain matin 10 heures.

Chambre.

Washington, 4 juillet—La Chambre s'est réunie ce matin à 10 heures.

Le rapport de la conférence sur le bill qui décrète la consolidation du bureau de justice militaire et du corps des juges avocats, a été adopté.

On appelle ensuite les amendements du Sénat au sujet du bill de pensions relatif aux vétérans du Mexique. Les débats sont renvoyés à la session du soir.

M. Willis soumet le rapport du comité de conférence au bill d'allocation des ports et rivières. Adopté.

Le bill tel qu'il a été adopté à la Chambre allouait $12,086,200: le comité de conférence porte l'allocation à $13,899,700, La Chambre prend un recès jusqu'à ce soir 9 heures.

La Chambre, à sa séance du soir, a repris les débats sur le bill de pension des vétérans du Mexique; mais ne pouvant s'accorder sur les amendements du Sénat, la motion est faite de nommer un comité de conférence.

M. Hewitt, de l'Alabama, objecte.

M. Shelley fait alors la motion de mettre le bill de côté et de procéder à la prise en considération des bills de pensions privées.

M. Holman a soumis le rapport du comité de conférence relatif au bill d'allocation judiciaire, législatif et exécutif.

Nomination.

Washington, D. C. 4 juillet—Le Président a fait les nominations suivantes: MM John A. Kasson, de l'Iowa, envoyé extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire des Etats-Unis en Allemagne; Alphonse Taft, de l'Ohio, envoyé extraordinaire et ministre Plénipotentiaire des Etats-Unis en Russie; John M. Francis, de New York, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire des Etats-Unis, en Autriche-Hongrie; Lewis Richmond du Rhode Island, Ministre résident et Consul-Général des Etats-Unis au Portugal; Samuel H. M. Byers, consul général à Rome, Italie; Ramon C. Williams, consul général à la Havane; Ward McAllister Jr., de la Californie, juge de District des Etats-Unis à Alaska; E. A. Haskell, de l'Iowa, Avocat de District des Etats-Unis à Alaska; Andrew J Lewis, de l'Illinois, greffier de la cour de district des Etats-Unis à Alaska; M C Hillger, de la Californie, marshal de la cour de district des Etats-Unis à Alaska; Frank Sperry, de New York, juge de la Cour Suprême à Dakota

Confirmation par le Sénat.

Washington, 4 juillet—Le Sénat a confirmé une longue liste de maîtres de poste.

Le bill des ports et rivières.

Washington, 4 juillet—Le bill des ports et rivières est finalement adopté par les deux chambres.

Le dit bill alloue $13,909,200. Nous passons les détails.

Explosion d'une bombe.

Clarendon, Pa., 4 juillet—Patrick Connelly, employé dans une compagnie de torpilles, était occupé à fabriquer une bombe de nitro-glycerine, lorsque celle-ci fit explosion et le malheureux Connelly fut mis en lambeaux.

Incendie.

Port Prior, Ontario, 4 juillet—Toute la partie commerciale de cette ville a brûlé, incluant le Ontario Bank, le magasin de MM. Bliss et fils, le Windsor Hotel et plusieurs autres bâtisses. La perte est d'environ $200,000.

Le 4 Juillet.

Vicksburg, 4 juillet —Le 4 juillet a été célébré en cette ville par des excursions en bateaux et en chemin de fer.

Toutes les banques et les bureaux du gouvernement sont fermés.

La Convention Nationale.

Chicago, 4 juillet—Quelques délégués de la Californie, de l'Ohio, de New York et de la Pennsylvanie à la Convention Nationale qui se réunit le 8, sont arrivés.

Les délégations de New York et du Massachusetts arriveront demain.

M. Barnum, chairman du Comité National, est arrivé aujourd'hui ainsi que M. Henry Watterson, et les représentants Frank Hurd, Wm. R. Morrison et Francis Herman.

La plateforme de la Convention est à peu près terminée.

M. Hurd dit qu'il croit que les réformateurs du tarif seront en forte majorité dans le comité chargé des Résolutions.

On ne peut rien dire, quant aux chances des différents candidats à la présidence. On attend le caucus de la délégation de New York afin de pouvoir émettre une opinion.

Liste des passagers partis de New York par le "Labrador."

Hon Edwards Pierrepont, Mr W H Schott, Mme W H Schott et nourrisson, Mme J T Smith, M Demengeon, M A Christie, Mme S V Knight, Mme E Lanson, M A Grima, M Léon G Gibert, M I Roche, M Ch F Claiborne, M Voorhies, M F Barrios, Mme Barrios et deux domestiques, M J Liomoart, M J Vives, Mme Pelletier, Mlle Pelletier, Mme A Ancizar, Mlle I Ancizar, Mlle Alice Doubet Laurin, Mlle Antoinette Mataran, M A Borel, M Nicolas, Mme Nicolas, Dr Caster, M Lascombe, M Fred Second, M A Marques, M Marcel Monnier, M L Odendahl, M John J Banigan, Mme Banigan, Mlle Alice Banigan, M Wm B Banigan, M A I Cagninacci et domestique, M B Toman, M J Ronstan, M E P Wilkinson, M W D Guthrie, M B Weeks, M F Sherman Smith, M A Moral, M L H Reine, Mme A M Blanc, Mlle M L Waring, M Julio Samper, M Pablo Ancizar, M Manuel Ancizar, M Etcheverry, Mme Etcheverry et trois enfants, Mlle Louise Heinrich, M Alphonse Sentous, Mme Sentous, un enfant et un nourrisson, M Joseph Boissarane, Mme Boissarane et nourrisson, M André Provençal, Mme Provençal et un enfant, M A Periade, M Gras, M Victor A Harper, jr, Mlle E F Sloat, Mme Raymond, Mme Marcoso, Mlle Reed, Mme E F Jacquemin, M F Jacquemin, fils, M A Grosso, M E Schmoll, M Alex Salcedo, Mme Jeannette Legrand, M Frédéric Salle, M J E Pagnon, M Young, Mme Young, Mlle B Young, M Louis Young, fils, M John J Devoe, M D Barbenocourt, M P E Painson, M de la Chère, M B Garat, M A Mouthy, Mme Mouthy, M Léon Creuse, Mme Creuse, M H Pauly, Mme Louise Grubé, M Albert Grubé fils, M H C Charplot, M Gruss, M C A Peck, Mme Peck, M E Oyharzabal, Mme Charles Le Breton, Mme Melani Raymond, Mlle Henriette Coyen, Dr M E Charpier, M E Soféri, M Jean Panchon, M Joseph Espitallier, M François Jougiard.

Chemin de fer de la rue du Canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain: distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent la rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: Il a été inauguré il y a environ 46 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

—ET—

contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunit en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$1 00
Chaque insertion subséquente	75

Pour les annonces de commerce 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on parle français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS

73 RUE DE CHARTRES... 73

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi, 4 juillet 1884.

Les Bourses, les Banques et les Bureaux publics étant fermés aujourd'hui à l'occasion du 4 juillet, nous répétons, pour référence, les cotes de jeudi.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'à cette semaine	$4,547,107 04	$727,092 17
Même temps la semaine dern..	3,822,847 80	1,143,798 17

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (étalon)	pair
do (trade dollar)	85c
Prix de l'argent en lingots à Londres	50¾d

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain	85½ @	—
Pièces de 5 francs	— @	—
Pièces de 20 francs	$3,80 @	3,90
Souverains	4,80 @	4,90
Pièces de 10 thalers	7,50 @	—
Doublons espagnols	15,40	
Doublons patriotes	15,35	
Doublons mexicains	15,40	
Pièces de 20 pesos mexicains	19,25 @	19.40
Or de l'Amérique du Sud	80c. par pes	
20 marcs prussiens	4,60 @	4,75
Or de la Californie	7 @ 8 0/0 esc	
Or américain, poids léger	95 @ 99	
Or américain mutilé	5 p. 0/0 escompte	

MARCHE MONETAIRE

L'argent est ferme.

Prêts sur demande: aux banques—à 8 pour cent; en dehors des banques—à 8 pour cent.

Les taux d'escompte par les compagnies sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel A1	8 pour cent
Prêts sur garanties collatérales	8 pour cent
Hypothèques A1	7 à 8 "

CHANGE

REICHSMARKS—Commercial nominal.

Le STERLING est stable.

Connaissement de navire et A1 clean	479½ à 480½
Traites de banques commerce fortes	483 à 484
de (commerce) faibles	483½ à 484½
à Soixante jours	

LES FRANCS sont stables.

à France de commerce	5,24⅜ à —
Traites de banques	nom.
à Soixante jours.	

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

Traites de commerce à $1 00 de prime.
Les Banques tirent des chèques à $2 00 de prime

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre	dem
U. S. 4 0/0 ici	—	—
do à Londres	—	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 11 A. M.

25 actions du Carrollton RR Co	104
6.000 Bons à Prime	80¼
1,000 do	80¼
1,000 Consol. de la ville	97
La 7's unstamped 61½ 65 stamped	66
Premiums 80	81

Bureau à 3 P. M.

500 Bons à Prime	80½
5,000 do	80½
La 7's unstamped 62 65 stamped 62	66
Premiums 80	80¼

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes de N. O. Stock Exchange

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
Canal & Banking Co	100	130	139
Citizens	100	—	105
Germania National	100	—	145
Germania Savings	100	—	118
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	—
2 Metro. Loan & Savings	100	105½	111
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	251	—
People's	50	—	—
State National	100	—	—
Union National	100	—	115
Whitney National	100	—	—
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	—	105
Factors and Traders Ins	100	83	90
Firemen's	50	—	82
Germania Insurance Co	100	—	124
Hibernia Insurance	100	116	125
Home Ins	40	—	—
Hope Insurance	100	—	—
Lafayette	50	—	—
Merchants Mutual	100	—	—
Mechanics & Traders Ins	100	116½	119
N. Orleans Insurance As.	50	—	—
New Orleans Ins Co	50	49	57
People's Insurance	25	—	30
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Southern Insurance Co	100	—	—
Teutonia	100	—	135
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	104	105
Crescent City	100	100	107½
Canal and Claiborne	100	12	25
New Orleans City	100	98½	102
Orleans	50	42½	47
St. Charles Street	50	70	78
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
C C Sugar Refinery	100	—	—
C. City Slaughter House	50	31¼	32
Imp. Bonded Warehouse	100	35	—
Jeff. City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	22½	24½
Louisiana State Lottery Company	100	—	250
Louisiana Oil Company	100	60	69
Metairie Cemetery Ass.	100	—	—
N O Gas Light Company	100	—	—
N. O. Waterworks Co	100	44½	46½
Planters' Crescent Oil Co	100	90	—
Sugar Shed Company	50	51	—
Sterr Fert & Chem Mfg Co	50	—	—
Southern Mfg & Export g Co	100	—	30
Southwestern Brush Electric Light Co	100	—	87
Nouveaux Bons d'Etat			
Louisiana Sevens unstamped.		62	66
do stamped		62	66
do do B 60 et int		—	—
Louisiana 7's small		—	—
Twos		—	—
Fours		—	—
Threes (Baby Bonds		60	65
Bons de Ville.			
Premiums		80	80¼
do B to drawing et int		—	—
Issued 1875.			
Premium drawn number		157	167
Privilèges sur bons à prime		—	—
City 7's		—	—
Consolidated 6s		98	100
City Cons. Ex		96	100
Extended 6s		—	—
Railroad		—	—
Waterworks		—	—
Park		—	—
City 6 0/0 certificates		87½	95
City 6 0/0 Cts. for Cons Coup issued 1852		90	95
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Jack. R. R. 1st mort		—	—
Jack. R. R. 2d mort coup		—	120
Jack. R. R. 3d mer. dbt		—	106
Morgans La & Texas 1st mort		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.		58	—
St Charles Hotel Co mortgage		90	—
N. O. City RR Co mort.		108½	—
St Charles St RR mort. 15 yrs		109	112
N.O. Waterworks Co mrt		100½	104
Le Ice Mfg mort		—	—
Levee Steam Cotton Press Mtge		—	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1874 Constitutional		—	—
1884, Ordinary		70	—
Police Jts		10	—
Certificats d'école d'Etat		28	—
City Time Cts. old		60	—
do do new		—	—
Jan. 1878, Int. Cts.		50	—
Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880		58	—
Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 1880)		14	35
do prior to No 12		41	55
Unpaid city coupons		—	—
do Consolidated		—	—
Half Said Coupons		—	—
State School warrants		70	80

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Greenman's Issue 6 New Stock

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Jeudi

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 400 balles, comprenant — balles après 2:30 p. m. mercredi.

Le marché est facile.

Les cotons tachés sont de ¼ à ½c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats 4200 balles.

	Jeudi	mercredi	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	7⅞	7⅞	7⅞
Ordinary	9	9	9⅛
Good Ordinary	10	10	10⅛
Low Middling	10⅝	10⅝	10⅝
Middling	11	11	11⅛
Good Middling	11¼	11¼	11¼
Middling Fair	11⅝	11⅝	11⅝
Fair	11⅞	11⅞	12

FUTURS.

Jeudi

A peine stable
Juillet 10 65 à 10,66; août 10,90 à 10,92; septembre 10,81 à 10,82; octobre 10,26 à —; novembre 10,15 à 10,16; déc. 10.15 à 10,16; janvier 10 25 à 10,26; février 10,36 à —; mars 10,47 à 10,49; avril — à —; mai — à —.

Les ventes comprennent 19,600 balles.

MARCHES DIVERS.

Jeudi à midi — middling était coté, à la Nouvelle-Orléans à 11; à Galveston à 11; à Mobile à 11; à Savannah à 11; à Charleston 11; à Wilmington à 11¼; à Norfolk à 11; à Baltimore 11¼; à New York 11¼; à Boston à 11¼; à Philadelphie à 11⅝; à Memphis à 11; à Augusta à 11; à Cincinnati à 11¼ et à St-Louis à 11.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Jeudi

Calme et ferme
Cotes: ordinary 8⅞; good ordinary 10¼; strict good ordinary 10½; low middling 10⅞; middling uplands 11¼; middling Orleans 11⅝; middling Texas 11⅝.

FUTURS.

Jeudi

Calme et facile.
Juillet 11,01 à 11,03; août 11,19 à —; septembre 11,00 à 11,01; octobre 10,64 à 10,66; novembre 10,51 à 10,52; déc. 10,51 à 10,52; janvier 10,59 à 10,60; février 10,71 à 10,72; mars 10,83 à 10,83; avril 10,93 à 10,94; mai — à —.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,512,426 balles; même temps l'année dernière, 1,655,000 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4,733,790 balles; même temps l'année dernière, 5,847,069 balles

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,421,480 balles même temps l'année dernière, 1,555,275 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 3,707,488 balles; même temps l'année dernière, 4,523,685 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 69,463 balles; même temps l'année dernière, 98,947 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 386,563 balles; même temps l'année dernière, 386,503 balles

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Jeudi

Calme avec une meilleure demande.
Cotes—6 5/16d pour les middling uplands; 7 1/16d pour le middling Orleans.

FUTURS.

4 p m—A peine stables.

MARCHE DU HAVRE.

Jeudi

Calme
Cotes —74 fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 75 fr. pour le Low Middling [sur mer]

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et la Bourse pour le riz.

SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange

Jeudi

SUCRE—Le marché est calme pour l'open kettle, et le centrifugal.

Reçu jusqu'au 3 juillet 102,944 boucauts et 278,584 barils; même époque l'année dernière, 152,079 boucauts et 168,292 barils.

Ventes 577 barils et — boucauts.

Importations de l'étranger du 1er au 17 juin 1884, 17,666 tonnes contre 4158 tonnes à la même époque l'année dernière.

OPEN KETTLE—

Choice	@ 5
Strictly prime	@ 4⅞
Prime	@ 4¾
Fully fair	4¼ @ —
Good fair	@ 4¼
Fair	3¾ @ 4
Good common	—
Common	3¾ @ 4
Inferior	@ 3

CENTRIFUGALS—

Plantation granulated	@ 6
Choice white	@ 5⅞
Off whites	5¾ @ 5¾
Yellow clarified	5½ @ 5⅝
Seconds	4 @ 5
Fair à Fancy	nominal

MELASSE—Faible stock et marché calme.

Reçu jusqu'au 3 juillet 266,246 barils; même époque l'année dernière 321 697.

Ventes 38 barils

Fair à fancy—il n'y en a pas.

Good Common	@25
Common	@20

CENTRIFUGAL—Fair to prime 18 à 25; inferior to common 12½ à 15.

REFINERY—20 à 35.

RIZ CLEAN—Stable avec une bonne demande

Prix à la Bourse—Clean:

Jeudi

Choice	@
Prime	5¾ @ 5⅞
Good	5¼ @ 5⅝
Fair	5¼ @ 5½
Ordinary	4⅞ @ 5
Common	4 @ 4¾
No. 2	2½ @ 2¾

RIZ BRUT—Calme.
$3 25 à 4 40 le baril de 162 livres, selon la qualité

FARINE ET GRUS.

A LA BOURSE.

Jeudi

Cotes officielle de la Bourse.

FARINE—Le marché est calme.
Fancy 5 30 à 5 40 le baril; choix 5 05 à 5 15; family nominal.

FARINE DE MAIS—$ — à 2 80.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour, patente $6 62½ le baril; extra fancy $5 90. Minnesota flour, bakers $5 62½ à —; patente $ 62½.

CREAM MEAL—4 00 à 4 25 pour le choix.

GRU FIN—Choice—$ — à 4 00.

GRU—Nominal à $4 00 à 4 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 6¼c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à 76 à 77 pour le blanc et à 66 à 67 pour le mêlé. Il n'y a pas de jaune.

AVOINE—De l'Ouest—39½ à 40, Texas Rust proof — à —

SON—77½ à 80.

FOIN—Prime $ — à 15 00; Choix $ — à 17 00.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Jeudi

Cotes officielle à la Bourse pour les lots en gros.

Les provisions sont plus fermes.

MESS PORK—$16 25 à 16 50.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 6 à 6⅛; short rib sides 8¼; long clear sides 8½.

BACON—Epaules 6½ à 6⅝; short rib sides 9⅜, long clear sides, 9¼

GRAISSE—En tierçons, refined — à 8½; prime steam —, kettle —.

JAMBONS—13 à 13½.

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c pour les autres articles de cochon.

AU-DEHORS DE LA BOURSE.

MISCELLANEES—Jobbing — Breakfast Bacon: Choice canvassed, 11 à — c la livre, uncanvassed, light 10½ à — c la livre. Sugar cured shoulders, Boston cuts, small, 10c la livre, large, 9c. Pig Pork detail barils $8 25 à —: family or prime mess, $15 00 à — le baril, rump pork, $15 50 à — le baril; extra prime $15 50 à — le baril. Jambons—Favorite brands, 13¼c la livre, medium, 12½ à 13c; plain and ordinary 11¼ à 12c la livre.

BŒUFS—Jobbing—Choice family mess beef $14 50 à 15 00 le baril, $8 50 le demi-baril; medium $7 00 à 7 27 le demi-baril; ordinary mess beef $12 50 à 13 50 le baril; New York Fulton market $9 00 à — le baril.

GROCERIES,

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 11¼ à 11½; good 11 à 11¼; fair 10¼ à 10½, ordinary 9¼ à 9½c la livre; common 7¼ à 8¾.

THE—Oolong, extra Formosa, 65c à $1 00 la livre; fine to choice 40 à 55c; fair to medium, 20 à 25c; imperial extra choice, 80c à $1 00 la livre; fine to choice 45 à 75c; fair to medium 30 à 60c; common to fair, 20 à 25c; hyson and young hyson fine to choice 35 à 45c, fair to medium, 22 à 30c; gunpowders, finest Moyune, 45c à $1,25; fair to medium, 40 à 65c; common to fair 28 à 35.

BEURRE—Creamery—Extra $23 à 24; extra firsts 20 à 21; firsts 18 à 19; seconds 16 à 17; thirds — à —. Dairy—Extra 18 à 20; extra firsts 16 à 17, firsts 15 à —; seconds 13 à 14; thirds 10 à 12; common, old, etc., 6 à 7.

FROMAGE—New York cream 12½ à 13 Ohio flats, full cream 9¼; Illinois part skims—choice, 5 à 6, prime 4 à —, inferior 2 à 3.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4¼ à 4¾ la livre; olive 5 à 5¼; dark mottle 4c; Keller's—Magnolia 4 à 4¼c. Eagle 3¾ à 3¾; Olive 4¾ à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5¼ à 5¾; Blue India 5¾ à 6; St. Rollix, XXX German Olive 4¼ à 4½c; Proctor & Gamble Extra Olive 4¾ à —; Every day 4½ à —, Family 4½ à —; miscellanées. Red Castile 5¼ à 8¾; White Castile 9¼ à 10¼c.

SEL—De la Louisiane—City Coarse 75c; Gretna Coarse 70c; City Fine 95c; Gretna Fine 90c; City Crushed 80c; Rock Salt 1c la livre; pocket Salt 1¼ à 5, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 13¼c la livre.

AMIDON—3 à 3½c la livre

FRUITS ET NOIX

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Pommes, choice to fancy $5 75 à 6 25; fair to good $4 00 à 4 50 le baril; Pacanes louisianaises 5 à 18c la livre; Pacanes du Texas 7 à 10c la livre; pistaches rouges du Tennessee 8½ à 9c la liv., de la Virginie 11¼ à 12. Pêches sèches de l'Ouest 6 à 7c; Pommes sèches de l'Ouest, choice 7¼ —c; fancy sliced de l'Est 8¼ à 9; évaporées 13 à 14; Pared Peaches 15 à 17c.

ETRANGERS — Oranges Impériales $5 00 à 5 50 la boite; de Messine $5 à $5 50; Palerme nom.; Citrons Palerme $3 50 à 5 50 la boite. Messine $3 50 à 5 50; Raisins layer, à $2 00 la boite; en demi-boite $1 25; en quart de boite 75c; Londres layer, $2 65; en demi-boite $1 50; en quart de boite 85c; en quart fiats $1 00; Bananes $1 00 le régime. Figues bananes $1 50 à $2 50 le régim Raisins de Malaga, en barillets —, en barils —. Dates 8½c la livre Dates persanes 7½c la livre en boite. Currants 6½ à 7c la livre. Figues sèches—layers 16c la livre, boites ovales 15c. Figues de Naples $2 50 la boite Prunes 7c. la livre. Citrons 20c la livre. Châtaignes italiennes 10 à 12c la livre. Amandes Tarragona 15½c la livre; Iaica 18c. Noix du Brésil 12½c la livre. Filberts à 12½c. Noix anglaises 16½c de françaises à 12c. Noix de Cocos à $30 00 le 1000, $4c pièce en baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 00 par ton. ex-levée, oil case, $26 50 à 27 50 par long ton. f. o. b. pour le prime country; $28 00 par ton. f. o. b. pour le City; farine de graine de coton jobbing à 23 75 à 24 50 par short ton. ex-levée ou dépôt; pour l'exportation $27 00 à 27 50 f. o. b.; huile de coton crue, 35 à 29c le gallon ex-levée; huile raffinée, old 39 à 40; country raffiné 35 à 37; cooking oil 45 à 50

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent— à 25c de plus par baril et ¼ à ½c par livre en lots.]

POMMES DE TERRE—Le stock de vieilles pommes de terre est épuisé, Pommes de terre de la Louisiane, good to choice, $1 60 à 1 80 le baril; packed, $2 00 à 2 25.

OIGNONS—$2 00 à 2 25 le baril. $2 50 à 2 75 empaquetés.

AIL—Espagnol et Italien 60 à 76c le paquet.

LEGUMES—Choux $12 00 à 14 00 le 100 et $5 00 à 5 50 par crate; Betteraves 30 à 40c la douzaine; Carottes 20 à 25c la douzaine; String beans 40 à 50c la boite; Wax beans $1 00 la boite; Concombres 12½ à 15c la douzaine; Squashes 50 à la douzaine; Brêmes 50 à 75c la douzaine.

CHOUCROUTE — De l'Ouest et de la Floride—il n'y en a pas; Allemande $17 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums choice nouveaux $ à 4½c la livre; prime de 4 à 4½; white kidney, 6¼ à 6½; red choix 9¼ à 9½; western white choice—il n'y en a pas; western red kidney, il n'y en a pas; pois verts nouveaux 2½ à 2¾.

COW PEAS—Clay—il n'y a pas de No 1; No 2 $2 10; Whippoorwill—il n'y en a pas; mêlés $2 35.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $5 00 à 5 25 la douz; poulets $1 50 à 3 25; canards $2 à 3 50; oies $3 50 à —; dindes $10,00 à 12 00. Les grosses volailles de la Louisiane à 3 50 à 3 75; poulets $1 50 à 2 50; canards $2 50 à 3 00; oies $4 00 à 4 50; dindes $9 00 à 12 00.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 12 à 14c, ceux de la Louisiane 14 à 15

SUIF—7 à 7¼c la livre pour celui de la ville 6½c celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—27 à 28c la livre prime yellow.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 8 à 12c la livre; Louisiane clear 18½ à 17; clear lake 18 à 18½c

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 8c; steer et peaux de vaches 80 70 livres — à 6c; kips, 14 à 30 livres 8c; peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE — Green salted 7c, dry flint 12; dry salted 10½c la livre; damaged green hides 2c off; damaged dry 1½c off

PELLETERIES—Otter $1 00 à 3 50 castor (opened) 50c à $1 00 pièce; loutre 10 à — pièce. Raccoons 10c

PEAUX—Chevreuil 20c la livre; mouton 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.

MOUSSE—Mêlée 1½ à 2c la livre; grise 1½ à —; noire 3½c.

PLUMES—Meilleures plumes d'oies à 50 à 75c la liv.. Common 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; de de vaches — à le

MARCHANDISES DIVERSES

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation—Low lugs 8 à 9c; Low leaf 9 à —, medium leaf — à 10, good et fine leaf 11 à 12. Cuttings sorts — Lugs 8½ à 12; leaf 13 à à 30.

Le stock en vente est faible.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 80 à $1 05 la liv; fine medium 58 à 63c; Bright quarters, common sound 35 à 45c; common 11-inch 4's et 5's, 30 à 36c. Bright navy, 4's et 5's 30 à 50c. Black sweet, 30 à 50c. No. 1. 6's $1 10's, dark black sweet 35 à 50. Navy livres black 40 à 58c, navy 3's black 29 à 45c. Fancy styles, feuille naturelle 50 à 80c; No 1 livre ex tra fancy 70 à $1 05

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, $2 00 à —; goudron $3 25 à —. Le baril, 2 00 à — le demi-baril Résine—D et E $1 35, F 1 35, G $1 40. H $1 60. I $1 75. K $2 15. M $2 65, N $3 10, W G 4 25. Essence de térébenthine 28 à —; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10½c la yarde; 2 livres 11¼c; 2¼ livre, 12¼; bailing twine 13c la livre.

COTTON TIES—$1 30 net le paquet pour les Arrow et Delta.

CHARBON

PITTSBURG—Détail—Famille 50c le boucaut; $5 00; anthracite $9 50 à 10 50 le ton.; bateaux 40c à — le baril; steamer $4 50 la tonne; en gros 29 à 21c le baril.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril; Helena coal, pour familles, 50c; Pratt coal sur chars, pour le L and N R R $3 50 la ton.; Helena coal de $4 75 la ton

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET

Sawn Tim No 1	$15 00	Plank No 1	$18 00
No 2	14 00	No 2	14 00
No 3	10 00	No 3	12 00
Scantling No 1	14 00	Flooring No 1	17 00
No 2	11 00	No 2	15 00
No 3	9 00	No 3	11 00
Ceiling No 1	15 00	Weath Bds No1	14 00
No 2	12 00	No 2	11 00
No 3	7 00		
Boards, No 1	15 00	Boards No 2	12 00
No 3	10 00	No 4	9 00

YELLOW PINE—DRESSED

Flooring, No 1	20 00	Ceiling, No 1	18 00
No 2	17 00	No 2	14 00
No 3	14 00	No 3	10 00
Weath Bds No 1	15 00	Boards, No 1	17 00
No 2	12 00	No 2	15 00
Boards, No 3	13 00	No 4	10 00

CYPRESS—ROUGH

Boards, No 1	22 00	Boards, No 2	20 00
No 3	18 00	No 4	15 00
No 5	13 00	No 6	11 00
Dimensions No 1	20 00	Dimensions No 2	18 00
No 3	15 00		
Dr'ed Bds No 1	30 00	No 4	18 00
No 2	25 00	No 5	15 00
No 3	20,00	No 6	14 00

WHARF TIMBER

No 1	8	No 3	7
No 2	9		

MAHOGANY TIMBER

No 1	10	No 3	7
No 2	9		

S CEDAR TIMBER

No 1	10	No 3	6
No 2	8		

WALNUT LUMBER

No 1	100 00	No 3	80 00
No 2	90 00		

OAK LUMBER

No 1	60 00	No 3	40 00
No 2	50 00		

SHINGLES

No 1	3 75	No 3	3 00
No 2	3 50		

LATHS

Per 1,000	1 00

BRICK—PER 1,000

River—Choice	10 00	Prime m'ch $ 25 à	8 50
Good	8 00	Merchantable	7 75
Lake—Pavins	12 00	Lake—Bing 8 25 à	8 50
Arct	8 00	ICREd—Pa'ing	13 50
ICREd—Bulldg	—		

LIME—PER BBL

Alabama	1 25	Western	1 50

PLASTER

Calcined	1 75

CEMENT

Portland	3 50	Rosendale	1 90
Western	1 35		

SAND

River	—	Yellow	90
White	42½		

SLATE—PER SQ

Bangor	6@8	Virginia	—
Chapman	—	Pennsylvania	—
Western	—		

HAIR—PER LB

Plaster	5@6

TILES—EACH

Fire	50	Ridge	18

IRON

Bars round and Square—1 to ⅝ in p 100	2 85
Flat, 1¼ to 4x⅝ inches	2 35
Bands, light, 3 to 6x⅛ inches	2 85
Heavy, 3½ to 6x¼ inches	2 65
Hoops, ⅝ to 9/16, No 17 to 20 G p lb	5¼
Sheet Nos 10 to 14 G	3½
Galvanized, No 26 G	8 7-10
Roofing	—
Pig p ton	—
Nails, 10d, per keg	2 70
Spikes, cut, per keg	2 95
Wrought	—

TIN—PER BOX

Roofing, 1x20x28 inches	16 50		
I C do	12 50	1x14x20	8 00
I C I x14x20	6 00	Block, p lb	27

COPPER

Roofing per lb	22
Brazier's sheets 12 lb and over	24

BRASS

Sheet, p lb	25

ZINC

Sheet, p lb	7½

LEAD

Pig p lb	5½	Sheet, p lb	7
Pipe p lb	—		

PAINTS

W'te Lead Spure	6½	Red painters	8
Red extra	7½		

OILS

Linseed, raw, pgl	59	Linseed, boiled	62
Lard winter	90	Lard No 1	—
Cotton Seed	—		

TURPENTINE

Per gallon	35

PRIX DES BESTIAUX

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—

Smooth, fat par liv. gross	5 @	5¼
Good fat, par liv. gross	4½ @	5
Fair to common	3 @	3¼
MISSISSIPPI, ALABAMA, ETC GRASS		
CATTLE—1re qualité, par liv	3½ @	4
2me qualité, par tête	18 00 @	25 00
Vaches communes et vieilles	8 00 @	13 00
VEAUX—1re qualité, par tête	9 00 @	10 00
2me qualité, par tête	6 00 @	8 00
YEARLINGS—1re qualité par tête	11 00 @	12 00
2me qualité, par tête	5 00 @	10 00
PORCS—Good fat Western par liv. gross	6 @	6¼
2air fat	5 @	6
Fair Ouachita par liv. gross	4 @	5
OUTONS—Good fat, par tête	2 50 @	3 50
Fair, par tête	2 00 @	2 50
Common, par tête	1 50 @	2 00
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête	75 00 @	100 00
2me qualité, par tête	55 00 @	60 00
Commune, par tête	25 00 @	35 0

CHEVAUX ET MULETS

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 80 @ 125
Bons chevaux de trait	125 @ 160
Chevaux de selle et de voiture	175 @ 250
Mulets petits et communs	110 @ 145
Mulets, qualité moyenne	165 @ 200
Mulets pour rizières	145 @ 170
Mulets, première classe	200 @ 225
Mulets de ville	250 @ 275

VINS ET LIQUEURS

ALCOOL—le gallon	$2 37 à	2 40
BRANDIES—Du pays, le gallon	$3 00 à	3 50
Pêche—vieux, le gallon	1 10 à	1 25
Pomme	2 35 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 80 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1866	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50	—
Otard Dupuy & Co's Cognac 1878	5 50 à	—
do do do do 1870	7 00 à	—
do do do do 1854	9 00 à	—
do do do do 1848	10 25 à	—
Bisquet, Dubouche &co, cognac 1878	4 50 à	—
1870	5 50 à	—
1848	9 00 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Helland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	à	1 15
Quest	1 15 à	1 17
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandel importé	4 00 à	4 25
CHAMPAGNE—Rœderer Carte Blanche, qts par dous	27 00 à	—
L. M. Canneaux Fils, quarts	30 00 à	—
L. M. Canneaux Fils, pints	32 00 à	—
Piper Heidsieck qts par douz	28 00 à	—
Krug &co, qts par douz	22 50 à	23 00
Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par douz	24 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz	28 50 à	—
Pintes, $2 en plus		
G H Mumm's & Co Dry Verzenay	24 75 à	—
Extra Dry	28 50 à	—
VINS ROUGES—Californie Claret, le gal	60 à	65
Zienfandel, No 1 le gal	70 à	75
Clarets Importés — Ordinaires par bar	57 00 à	60 00
Clarets de famille, le bar	70 00 à	80 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 20 à	3 50
Château Dillon, p. cask	125 à	—
Blanquefor p. cask	105	—
Château Dillon p. caisse	7 50 à	—
New Orleans claret par barillet	43 00 à	—
boîte	2 80 à	—
Malaga par barillet	55 00 à	—
VIN BLANCS — Californie le baril	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	80 00
Importé, fin, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	—
Château Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Cette, le gal	1 00 à	1 10
Madère, genuine line, le gal	3 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry Cette, le gallon	1 00 à	1 10
Sherry Genuine Xérès, le gallon	1 50 à	5 00
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
do très vieux port	6 05 à	—

Hémorroïdes! Hémorroïdes!

GUERISON CERTAINE:

PLUS DE SOUFFRANCE

Le Dr. William a découvert un remède sûr pour les hémorroïdes aveugles, saignantes, accompagnées de démangeaisons ou ulcérées. C'est un remède Indien appelé "Dr. William's Indian Ointment." Une seule boite a guéri des cas chroniques de 25 ans de durée. Nul ne souffrira cinq minutes après avoir employé cet excellent remède. Les lotions et les opérations font plus de mal que de bien. L'onguent de William absorbe les tumeurs, diminue la démangeaison (surtout la nuit quand on s'est réchauffé dans le lit), agit comme cataplasme, soulage instantanément, et n'a été composé qu'en vue des hémorroïdes, des démangeaisons aux parties.

Lisez ce que l'hon. J. M. Coffinberry, de Cleveland, dit du "Dr. William's Indian Pile Ointment": "J'ai employé nombre de boîtes, et je me plais à déclarer que je n'ai jamais rien vu qui soulageât plus vite et plus sûrement que le "Dr. William's Indian Ointment."

A vendre par tous les pharmaciens et expédié contre l'envoi de $1.

P. L. CUSACHS & CO, G. R. FINLAY & CO, } Agents en gros.

37avril—1an—mar,jeu,dim

ROYAL

BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO., SCHMIDT & ZIEGLER

21 oct—1 an

NAVIGATION FLUVIALE

Départs de bateaux à vapeur.

SAMEDI 5 JUILLET 1884.

St-Louis....CITY OF NEW ORLEANS à 5 P M
Cincinnati....PARIS C. BROWN à 5 P M
Vicksburg....CITY OF YAZOO, à 5 P M
T P Leathers, capitaine; A McVay, commis
Tensas River....TENSAS, à 5 P M
Tensas et Macon.... SALINE à 5 P M
Bayou Sara....CORONA, à 5 P M
John C Liseno, capitaine; J S Cannon, commis
Lafourche....H. J DICKEY, à 5 P M
Max Blanchard, capitaine, M H Landry, commis
Donaldsonville BELLE OF THE COAST à 12 M
J F Aucoin, capitaine; Edw Nicolle, commis
Port Eads .. NEPTUNE, à 11 A M
W S Bassett, capitaine; Frank Scovell, commis
Quarantaine ...ST. MARY à 11 A M
Jas T O'Pry, capitaine; Jno F Aiken, commis
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M
W W Baker, capitaine
Par le Canal Harvey.
Grand Isle....JOE WEBRE, à 8 A M
Shreveport....YAZOO VALLEY à 5 P M
Geo W Lee, capitaine; H C Bouzman, commis

LUNDI, 7 JUILLET 1884.

Bayou Lafourche....ASSUMPTION, à 5 P M
P A Charlet, capt; Frank Bergeron, commis
Bayou Sara..CHARLES C CARROLL à 5 P M
S S Streck, capitaine, J F Muse, commis
Bayou Sara....CLINTON, à 5 P M
J J Brown, capitaine; Théo Jobin, commis
Buras....DAISY, à 11 A M
Oliver Curtos, capitaine
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M
W W Baker, capitaine

Hauteur des Eaux.

Au-dessus de l'étiage (+) ou au-dessous (−)

Augusta	12 06	Nashville, Tenn	7 04
Cairo, Ill	23.06	New Orleans*	4 10
Cincinnati, O	13 10	Omaha, Neb	13.03
Davenport, I.	5.03	Pittsburgh, Pa*	1.10
Keokuk, Iowa	—	Shreveport, La.	17.02
La Crosse, Wis	4.03	St-Louis, Mo	19 01
Leavenworth K	16.11	St-Paul, Minn	3.10
Louisville, Ky.	6.10	Vicksburg, Miss	28.02
Memphis, Tenn	18.11	Yankton	19.11

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1884 18 3

BULLETIN MARITIME

VENDREDI, 4 JUILLET 1884

Pas d'expédition en Douane

ARRIVES.

Steamship (fran) Marseille, Ruellan, Anvers la Havre et Bordeaux
Steamship Louisiana, Gager, New York
Steamship Harlan, Frahm, Galveston
Steamer Corozal, —, Belize

BATEAUX A VAPEUR.

Yazoo Valley, Rea, de Shreveport
John S Baird, Baird, du Bayou Terrebonne
City of Yazoo, Leidbetter, de Vicksburg
St Mary, O'Pry, du bas du fleuve
Neptune, Bassett, du bas du fleuve

IMPORTATIONS

NEW YORK—par steamship Louisiana. Marchandises assorties

Arrivages de Produits

SHREVEPORT — par steamer Yazoo Valley 20 balles coton, 255 sacs farine graine coton, 602 sacs graines coton, 524 sacs tourteaux

BAYOU TERREBONNE—par steamer John S Baird...103 barils mélasse, 70 barils sucre, et divers

VICKSBURG— par steamer City of Yazoo.. 132 balles coton, 468 sacs graines coton, 6729 sacs farine graine coton, et divers

BAS DU FLEUVE — par steamer St Mary ...123 barils sucre, 106 barils riz

BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune... divers à ordre

Par les chemins de fer.

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD ..14 boucauts tabac
ILLINOIS CENTRAL RAILROAD..... 3 balles coton.

LISTE DE NAVIRES.

En tant pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.

Steamship Louisiana, Gager, parti 28 juin
Steamship Morgan City, Adams, parti 28 juin

ANVERS.

Steamship Bordeaux, Reculoux, parti 25 juin
Steamship Marseille, Ruellan, parti 7 juin
Barque Althea, Wexboldt, partie 8 avril

BREME.

Barque Gutenberg, Overdamm, en chargement 10 mai

GENES.

Barque Domenico Lanata, Farina, partie 8 mars
Barque Atalanta, Tonncsen, parti 31 mars

HAMBOURG.

Steamship R L Matthews, Milde... parti 11 juin

LIVERPOOL

Brick Marianna 3rd, Fuarte, partie 24 juin

OPORTO

Barque Teresa, Russo, parti 21 mars

Liste complète des navires en rade le Port de la Nlle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leurs capitaines, ceux des consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS

Alabama, Am. 543, Hall, pour —, 4, 1er dist, au capitaine
Bernard Hall, Ang, 1740, Wallace, pour —, 10, 1er dist, T & G Forwood
Chancellor, Ang. 1329, Corbishley, pour Liverpool, 10, 2e dist, Lucas E Moore &co
City of Dallas, Am. 478, Read, pour Belise, 14, 1er dist, Macheca Bros
Ellie Knight, Am, 207, Huntermann, pour Livingston, 14 1er dist, J L Mueller &co
Gulnare, Ang. 145, Cappelin, pour —, 3e rue, J L Mueller &co
Glenlivet, Ang 1 46, Debron, pour Colon, 5e rue, A K Miller &co
New Orleans, Am, 1017, Halsey, pour New York, 8, 2e dist, A Moulton &co
Peconic, Ang, 1158, Jenkins, pour Liverpool 45, 1er dist A K Miller &co
Wanderer, Am, 266, Clark, pour Belise, Pio Tier, Macheca Bros

NAVIRES

De Marthe, Fr, 1276, Tranchemer, pour le Havre, 28, 3e dist, A K Miller &co
Lizzie Moses, Am, 1247 Cox pour Brême, 31, 1er dist, Woodward, Wight &co
Lydia Skolfield, Am, 1201 Miller, pour —, 32, 1er dist, Silas Weeks &co

BARQUES

Alina, Esp, 466, Rivera, pour Barcelonne, 36 1er dist, au capitaine
Amalia, Esp, 347, Jimenez, pour —, Pic Tier, au capitaine
Bristol, Am, 562, Robinson, pour Malaga, 40, 4e dist, Silas Weeks &co
Louisiana, Ital 689, Podesta, pour l'Espagne, 3e rue, au capitaine
Niagara, Am, 940 Kuhlman, pour Brême, 43 4e dist, A K Miller &co

BRICKS

Manuel C Fortunat, Esp. 217, Garra, pour —, 18, 2e dist, au capitaine

GOELETTES

Annie E Evans, Am, 648, Pervere, pour Boston, 33, 1er dist, au capitaine
Dorio and Doria, Am, 57, Davis, pour Pearlington, — 6e dist, Hy Otis
Enesa, Mex, 73, Fomaguerol pour —, 16, 2e dist, D Fatio &co
Geo W Dill, Am, 107, Blackeny, pour —, Pic Tier, Joseph Kelly & Son
Hercules, Mex, 35, Llerena, pour —, 18, 2e dist, Woodward, Wight &co
Jos P Macheca, Am, 108, Simonton, pour Progreso, 13, 1er dist, Macheca Bros
Lucy, Am, 297, Schreiver, pour Pearlington, 4, 1er, Hy Otis
Magnolia, Am 106, Messina, pour —, 13, 1er dist, G Grande
Susan Scranton, Am, 103, Otis, pour —, 6e dist, Hy Otis
Snow Drop, Ang, 51, Chapman, pour —, 12, 1er dist, Joe Kelly & Son
Tilley Ido, Am, 32 Echavarria, pour —, Otis Saw Mill, au capitaine

Chemin de fer de la rue du Fair Grounds

Station de départ: rue du Canal, ... Parcours: ... verte, ... Dauphine jusqu'à ... jusqu'à Broad, Broad ... de là à la station ... Les cars suivent la même route ... retour dans ... Dumaine jusqu'au Bayou ... longent les bords du Bayou ... jusqu'à la station ... porte des Fair Grounds ... Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la St-Pierre et principalement par la rue du ... jusqu'à la rue du Canal.